



# VRTEC.

## ČASOPIS S PODOBAMI ZA SLOVENSKO MLADINO.

Štev. 6.

V Ljubljani 1. junija 1884.

Leto XIV.

### Zvonovom.



E vonovi s cerkvé  
Vrh strme goré  
V dolinsko tihoto  
Ljubó mi zvoné.

Zvonite lepó,  
Zvonite glasnó,  
Da onkraj goróvja  
Vas tudi čujó.

Tam rojstni mi kraj,  
Tam bival sem kdaj,  
Tam mati ljubéča  
Živí mi še zdaj.

Prek širnih planjáv  
Do mirnih nižáv  
Znanite jej mojo  
Prisrčno ljubáv.

V molitvi sréá  
Hitim do Bogá,  
Naj on jej veselja  
Obilega dá.

*Fr. Krek.*

### Vile.

(Pripovedka.)



B lizu gozda, v katerem še danes rastejo goste bukve, stala je hišica, narejena prav priprosto iz lesa in s slavnato streho pokrita. V tej hišici je živelá mati z dvema otrokomoma, katerima je bil oče vže pred dvema letoma umrl. Déček, Branko, bil je dvanajst, a njegova sestra Milica stoprav devet let stara. Obá sta bila pridna in ljubezljiva otroka;

mati ju je neizmerno ljubila. Malo ne vsak dan sta hodila v les nabirat suhljádi.

Bilo je necega lepega po poldne. Solnce je vroče pripekalo in dan je bil tako lep, da bi ga ne bil mogel lepšega izprositi od Bogá. Milica je šla v gozd, da bi si poiskala hladne sence. Počasi je stopala tjá po hladnem lesovji proti viru, okolo katerega so rasle vitke jelše. Naproti jej piletí lep, bel golobček. Okolo glave jej začne frčati, a ona se niti ne zmeni zamj. Šla je dalje proti žuborečemu virčku, gledajoč v tla. Tu in tam si je utrgala po kako evetico. Nekaj stopinj pred virom postoji ter pogleda pred-se.

Osupela je.

Okolo vira so stale prekrasne devičice, držeč druga drugo za roki. Bile so to gozdne Vile. Oblecene so bile v tenke haljine in dolgi lasje so jim padali preko ram daleč dol po hrbtnu. Plavale so nad zemljó v zraku ter se vrtele okolo vira pevajoč s tenkim glasom najmilejše pesence. Igrale so ples, ki se imenuje „kólo.“

Kakó je vse to gledala Milica! Saj takó lepih deklic še nikoli videla ni, in še nikoli ni slišala takó milega petja.

Nekaj korakov je pristopila k viru. Zdajci je zašumélo listje pod njima nogama. Vile se ozró ter ugledajo Milico. Ustrašile so se dekleta. Najlepša izmed njih skoči k njej ter jej jezno reče:

„Zakaj nas motiš, dekletce, pri našej zabavi? Ali ne veš, da je to zelo opasno (nevarno) za tebe?“

Milica ni slišala njenih svarécih besed, nego še z večjim veseljem je poslušala nje mili glas ter jej zrla v njeno prekrasno lice.

„Kakó ste vender lepe!“ vzkliknila je Milica.

„Nas ne sme gledati človeško okó!“ dejala je Vila z osörnim glasom, prijela deklico za roko ter jo peljala k viru. Pokropila jo je z vodo, rekoč: „Odslej mi bodi jelša, vitka jelša!“

Čudno se je zdelo deklici v tem hipu. Njeno telo se je raztegovalo k višku in roki ste se jej razprostirali. Nogi ste se jej vrinili v zemljo. Rada bi bila pohitela iz gozda domóv, ali niti stopinje ni mogla narediti. Zdaj je sirota spoznala, da je pretvorjena v jelšo. Strepeta je od grôze in strahú.

V tem sta bila mati in Branko v velicem strahu zaradi nje. Vso hišo sta preiskala, klicala jo, ali nikjer je ni bilo.

„Morda je v gozdu!“ reče Branko ter se napotí z materjo iskat jo. Milica ju je slišala, in tudi videla, kakó sta se jej približevala.

„Ondú, mati, ondú pri ónem viru je večkrat posedavalna,“ in k viru sta hitela mati in sin.

„Milica, Milica! sré moje!“ klicala je mati v velikej britkosti, da se je razlegalo daleč tjá po gozdu; ptički so vzleteli iz svojih gnez, kakor bi hoteli vprašati uboga mater, kaj se je zgodilo z njeno hčerko Milico.

„Milica, Milica!“ klicala je uboga mati in debele solzé so jej tekle po bledém lici. In vse to je videla in slišala Milica. Rada bi skočila k materi ter jo objela; rada bi glasno vzkliknila in rekla: „Matí zlata, tukaj sem! Ali me ne poznate več?“ Ali ko je odprla usta, da bi se materi oglasila, slišal se je samó tihoten šepét, kakor da bi zašumélo listje. Hotela je roki

razprostreti k materi, a samó veje so se zgibale. Neizrečeno britkost je občutila Milica, viděč, da se mati in Branko vračata domov.

Zdaj je ostala zopet sama v gozdu. Tudi Vil ni bilo videti več.

Mračiti se je vže začelo. Strah je bilo deklice v temnem gozdu. Kakó so trepetale njene veje, in solzé so jej stopile iz oči ter lile po deblu.

Po gozdu je zapihal vetrič. Okolo Milice je pihljal takó nežno.

„Denes si prišla sém, denes!“ šepetal jej je. „Jaz vem, da te včeraj še ni bilo tukaj. A ne žaluj; jaz vem, da ne bodeš dolgo ostala tukaj.“ Takó je gorovil veter ter božal deklici nežno lice.

Pod njo je žuborel virček: „Jaz vem, kakó si prišla sém. Kaj ne, Vile so hudobne? Ne boj se, nè! Necega dne te jaz poljubim, in prosta bodeš svoje nesreče.“

Nad njo so blestéle svitle zvezdice; na njo so zrle. „S teboj se bodemo razgovarjale po noči. Kmalu bodeš zapustila šumeči gozd.“

Takó je Milico vse tolazilo po noči in jej lajsalo srcé, dokler ni zatisnila oči v sladko spanje. O kako lepe sanje je imela! Bila je domá pri materi in pri bratei. Kakó sta se veselila njenega prihoda!

Zjutraj so jo vzbudili solnčni žarki. Od velike žalosti je njeni srcé plakalo, videč, da je še vedno v gozdu. Sanjala je o dômu, materi in bratcu. Po dnevi so prileteli ptički na njene veje. Kosi, liščeki in drugi ptički so jej žgoleli sladke pesence ter jej pripovedovali lepe pripovedke o tujih gorkih krajih. Večkrat je priletel k njej lep, kakor sneg bel golobček.

„Nikár se ne boj, Milica,“ zašepetal jej je tiko in takó odletel.

Kadar je zlato solnce zatonilo za gorami, vselej so se jej prikazale Vile. O kakó so bile lepe! Da-si jo so začarale, vender jih ni mogla sovražiti. Vzdignile so se k višku ter zrle k zahajajočemu solncu. K njemu so stegovale svoje bele roke, kakor bi ga hotele pridržati. In pele so takó milo, takó sladko, da jih je Milica vsa očarana poslušala ter pozabila na svojo žalost. Pele so:

O solnčee zlató,	Ko skriješ se nam ti,	O malo še postój,
Kaj jemlješ vže slovó!	Povsod se nam zmračí,	Mi bomo ti nocój
Pri nas ostani še,	In pride noč temnà,	Zapele pésenco,
Ne hodi za goré.	Otide ráost vsá.	Oj pesenco sladkó!

Takó so prosile Vile zlato solnčee, ali zamán. Ni jih slušalo, nego utonilo je za sinjimi gorami. Milica si je mislila: ako bi bila jaz zlato solnce, ne bila bi še utonila, nego poslušala bi raje to rajske petje Vil.

In vse to se je ponavljalo dan za dnevom in Milica se vsega tega ni naveličala. Bil jej je kratek čas. Skoraj bi bila vže pozabila matere in bratea.

Takó je preteklo več mesecov. Prišla je hladna jesén. Listje je rumenévalo, ptice so se zbirale in odpotavale na topli jug. Hladni jesenski vetrovi so preprihavalni po tihem gozdu igrajoč se z ovenčlim listjem. Britko je bilo Milici pri srci. — Neeega dne premišljuje svojo osodo. Zdajei je zasumelo listje; nekdo se je približaval. Milica pogleda, in vidi — svojo mater.

Kakó se je izpremenila uboga žena v tem kratkem času! Lice jej je upalo in obledélo, lasjé so jej osivéli. Prišla je k viru; zrla vanj in plakala.

„Ni je več, ni!“ vzdihnila je mati in povzdignila oči k nebesom. „Modri vladár, ki stoluješ v nebesih, povéj mi, kaj se je zgodilo z mojim otrokom?“

Pokleknila je ter se naslonila ob vitko jelšo, ne vedoč, da je to nje lastna hči. Kdo popiše občutke uboge Milice! Srcé se jej je krčilo od žalostí, videč, plakajoča mater, a pomagati jej ni mogla.

Nekoliko trenotkov je klečala mati.

„Ni je več, ni! moje Milice ni več!“ vzdihnila je zopet in odšla.

Tudi Branko se je jokal po sestrici. — Nekaj dni pozneje, ko je bila mati v gozdu, šel je tudi on tja. Počasi je korakal po gozdu. Zdajec nekaj sfrči nad njim. Ozré se k višku in viði, kakó podi jastreb belega goloba. Dečku se je golob zeló smilil.

„Vzléti k meni, golobček moj ljubi!“ zakliče mu deček iz vsega grla, in res mu golobček takój vzleti na roko. Branko ga hitro skrije pod suknjo. Jastreb videč, da mu je golobček všel, leti dalje. Deček pritisne lepega golobčeka k sebi in ga rahlo gladi z rokó.

Golobček mu reče:

„Otel si mi življenje, hvaležen ti hočem biti. Jaz znam za tvojo sestrico.“ Osupel ga pogleda deček.

„Saj veš za hladni virček v tem gozdu in ondu je začarana tvoja sestrica. Poslušaj me, povedati ti hočem, kako jo rešiš. Ravno zdaj je najpripravnjejši čas za to, ker solnce zahaja. Vil se nama zdaj ni batí, ker so v zraku in se poslavljajo od zahajajočega solnca. Zatorej hitiva k virčku. Jaz vzletim na jelšo, ki stoji poleg vira, a ti pojdi k viru in pokrópi jelšo, na katerej budem sedel ter reci na glas: „Vitka jelša, vitka jelša, bodi mi zopet Milica!“ Ne zabi teh besed. Nad seboj bodeš slišal petje, a Bog ne daj, da bi pogledal k višku ter poslušal!“ Takó mu je rekел golobček.

Hitela sta k viru. Golobček vzleti na vitko jelšo, stoječo poleg vira. Jedva prihití deček k vodi, vže sliši nad seboj petje, kakersnega še nikoli ni slišal. Vže je hotel pogledati k višku, ali spomnел se je besed golobčkovih. Hitro pokropí jelšo, rekoč: „Vitka jelša, vitka jelša, bodi mi zopet Milica!“

In glej! v tem trenotku se je začela jelša gibati in postajati manjša in manjša. Njena skorja se je izpremenila v obleko, dve veliki veji v človeški roki a manjše vejice v lepe lasé. In v nekoliko trenotkih je stala pred Brankom njegova sestra Milica. Zdajec prileti golobček ter pravi: „Bodita tiho, ter bežita, bežita, da še o pravem času prideta iz gozda. In bežala sta držéč se za roki. Skoraj brez vse sape sta prihitela domov. Branko veselo zavpije: „Mati! Milica je prišla domov.“

Mati je bila ravno v hiši. O kakó so jej te besede pretresle srcé; ali Milica je bila vže v njenem naročju.

To vam je bilo veselje brez konca in kraja. Milica je morala vse na drobno povedati, kakó se jej je godilo v gozdu.

Mesec dni so še ostali v tej hišici, potem so jo prodali in se preselili daleč od rečenega gozda. Dobro se jim je godilo. Mati je učakala še mnogo let v sreči in veselji. A Milica še zdaj rada pripoveduje otrokom, kako se jej je godilo v gozdu pri Vilah.

*Miljenko Devovan.*

## Pot zgrešila.

**G**lej, glej, Dragica moja, kakó me gledaš debelo ! Pozná se ti na nedolžnih očesih, da si zgrešila pravi pot. Nu, kdo bi ti zaméril, srcece moje, da si se dala zapeljati prelepemu vzpomladnjemu dnevu. Zlato solnčece na nebu v polnej svitlobi, prijetna vonjava dehtecih cvetic po travnikih in livadah, drobni pisani metuljčki, veselo kriljajoči po čistem zraku, kdo bi



bil, da bi ga vse to ne izvabilo iz zaduhle tesne sobe vèn v prijetno naravo božjo ! Dà, dà, kako lepo diše zrele rudeče jágode ondù na zelenem gričku ; kako veselo je gledati pisana oblačilca cvetic ondù ob gozdnem robu in po širocih poljanah ; vse to je zapeljalo tudi tebe, Dragica moja ljuba, da si šla od doma ter pustila dobro skrbno mater, ki te bolj čuva kakor svoje oko ! In tu zunaj v cvetočej naravi božjej, obsuta od ljubkih cvetic, pisanih metuljev in Bog si ga vèdi, kako se imenujejo vse óne mične stvarce božje, ki

so te izvabíle takó daleč iz varnega zavjetja preljubih starišev, zgrešila si pravi pot in zdaj stojiš sredi teh zapeljivih stvarec ter ne znaš domov. — Dà, dà, le me glej, vidim te, vidim, kako plaho se oziraš okoli, in kako tesno ti je srcece v nežnih, mladih prsih. Zgrešila si pot, in zdaj ne znaš domov, kjer te takó prisrèno ljubijo in morda vže jočejo po tebi: — oče, mati, bratei, sestrice tvoje, kje so? Kako me gledaš! In vender se ne bojiš? Kdo ti daje poguma? — Dà, slišala si, da prebiva in čuje Bog nad teboj, in On je, ki zna in more pomagati v vsakej zadrégi. Upaj nanj, otročiček moj ljubi! tudi tebi pomóre zdaj še iz tvoje zadrége; — ali nekaj te prosim, da ne zabiš nikoli in to je, poslušaj: Mnogo sladkih prilizovalcev in zapeljivcev te bode izpremljalo v tvojem poznejšem življenji, o takrat, takrat ne hodi takó lehkomiseln in zaupno v vabljivo omamno veselje. Bog, ki je nad nami v svitih nebesih, ne more in tudi ne sme vselej pomagati v takih priložnostih. Dal ti je um, s katerim se čuvaj in bráni złá, in dal ti je prosto voljo, — blagor ti, ako ne kreneš s pravega pôta! Tvoja krepóst se bode mérila po tem dvojnem merlu, in gledalo se bode na to, kako si slušala glas svariyoče te vestí, katero ti je dal Gospod, tvoj Bog, za voditeljico tvojemu življenju. In zdaj — z Bogom! Ostani mi zdrava, Dragica moja!

Ivan. T.

### Libuša.

(Česka pripovedka.)



**N**a zlatem Višegradu je vladal knez Krak. Ljudje so ga ljubili, ker je bil moder in pravičen. Ko je umrl, zapustil je tri hčere: Kazo, Tetina in Libušo.

Kaza je poznala vsako travo in njeno zdravilno moč. Čehi so mislili, da je čarovnica.

Teta je učila ljudi spoznavati bogove in jih častiti. Grad Tetin ima svoje imé od nje.

Libuša je bila najmlajša ali modrejša in krasnejša od sester. Zato je postala knéginja.

Vladala je dobro, pravično je sodila, in je bila ljubezniva bogatinu in beraču. Zato jo je spoštovalo vse ljudstvo.

Nekdaj se razpreta dva brata, Hrudoš in Staglav zaradi očetove dedovine. Hrudoš je hotel imeti vse sam, ter ni hotel bratu ničesar prepustiti. Zato pokliče Libuša lehe in vladike na sveti Višegrad, da bi se posvetovali o pravu.

Zberó se, da bi sodili bratom. Kneginja pride v belej obleki in sede na visok stol. Poleg nje sedejo tri krasne device. Jedna je držala oster meč, druga čisto vodo, a tretja je kurila na žrtveniku.

Vse utihne. Libuša vstane in reče: „Hrudoš in Staglav, sinova Klenova, rodna brata! Moja volja je, da bi vidva vladala skupaj vsemu imenu, katerega je vama zapuštil oče. Taka je bila navada pri nas do sedaj.“

Lehi in vladike so hvalili izrek kneginje in mlajši Staglav je bil zadowoljen z njim. Ali Hrudoš ne takó; on skoči srdit na nogi, razjezi se in zavpije na vse grlo: „Sramota možakom, katerim vlada ženska!“

Te besede razžalijo kneginjo. Ni hotela vladati dalje. Lehi in vladike so se jezili nad Hrudošem in prosili kneginjo, naj bi si izbrala moža, njega bi slusali kakor kneza.

Kneginja ukaže osedlati svojega konja belca. Izmed lehov in vladik izbere dvanajst poslancev, dá jim zlat plašč, belo žezlo in knezov klobuk, rekoč: „Jezdite za mojim belcem. Našli boste moža sedečega pri železnjej mizi in jedečega v senci velikega drevesa. Moj belec se bode ustavil pred njim in poklcknil pred njega; ogrnite ga s kneževou opravo in pripeljite ga na Višegrad. Ta je moj izvoljeni in vaš knez.“

Odpravijo se poslanci za belcem; dirjal je pred njimi, da so mogli komaj za njim. Jezdili so še dolgo preko gor in dolin, preplavali vže Moldavo in Labo in prišli k Stadicem.

Tam zdirja Libušin belec po novo izoranej njivi, ustavi se in pokloni pred oračem. Poslanci prijezdijo in najdejo vladiko Premisla sedečega na preobrnensem plugu; na železnem lemeži je imel svoj kruh kakor na mizi, košato drevo mu je delalo seneo, a voli so se pasli po njivi.

Poslanci spoznajo svojega novega kneza, globoko se mu priklónejo, povедó mu Libušino voljo in mu izročé plašč, žezlo in klobuk.

Kadar vidi Premisl to, zgrabi svojo leskovo palico, vtakne jo v tla, nagnrebe prstí okolo nje, kakor bi sadil drevo, in glej! palica ozeleni in požene tri mladike. Ali dve se posušite, a tretja raste tem krepkeje in dozori sad na njej. Premisl reče: „Poslanci Libušini in naroda českega! Orača kličete na prestol, predno je dokončal svoje delo. Ako bi bil potegnil moj plug brazdo do meje, ostala bi Česka neodvisna na veke. Tri mladike pa naznačajo vašej kneginji tri sinove; dva boste zvenela predno doraseta, a tretji boče vladal na prestolu.“

Poslanci se čudijo Premislu, opravijo ga z zlatim plaščem, dajo mu žezlo v roko in ga pokrijejo s klobukom. Belec sam priskače, ter pusti mirno sesti novega gospodarja na svoj hrbet. Veseli se vrnejo na dvor Libušin.

Radovala se je Libuša svojega moža, radoval se je narod novega kneza. A Premisl je bil s seboj prinesel na Višegrad leseno torbo in črevlje iz ličja v znamenje, da je prišel iz kmetskega stanu na prestol. Kadar so njegovi sinovi in vnuki ugledali torbo in črevlje, spominiali so se svojega deda Premisla; spominiali so se, da je bil kmet in se čuvali ošabnosti.

Leska na njivi Premislovej se je razrasla in zaraska vso njivo. A občini, katerej je pripadala njiva, dali so kralji česki za spomin pravico, da jej ni bilo treba plačevati drugega davka nego merico lešnikov.

### *Zidanje Prage.*

Premisl sklene sezidati mesto na primernem kraji. Posvetuje se o tem z Libušo. Libuša gre iz svojega grada Libušina in pelje Premisla na visoko goro. Pokaže mu grič v daljavi in reče:

„Glej, ondù, kjer se izliva Brusnica v Veltavo, stoji grič. Ta kraj sem si izbrala za novo mesto.“

Sedeta na konja in jezdita na ta grič in ukažeta delavcem, da bi začeli zidati mesto.

Ali nista znala, kako bi imenovala mesto. Zatorej poroči Libuša svojim služabnikom: „Idite na grad in vprašajte delavce, kaj delajo?“

Služabniki pridejo tja in vprašajo tesarja, katera so bili našli prva na delu: „Kaj delata?“ Tesarja odgovorita: „Teševa prag?“

Pôsli se vrnejo na grad Libušin in povedó vérno, kaj so videli in slišali. Kadar sliši Libuša odgovor, imenovala je novo mesto „Prago?“

(Po Ed. Erbenu: „Obrázky z dějin vlasti;“ poslov. Fr. Hubad.)



## Jezus in sv. Peter.

(Narodna legenda.)



Potovala sta Jezus in sv. Peter. Da nista lačna hodila, kupi Jezus kruha in sira in dá oboje sv. Petru, da naj spravi v svojo popotno torbo.

A sv. Peter je vedno za Jezusom zaostajal. Motil ga je sir v torbi takó dolgo, dokler ni vsega skrivaj pojedel.

Po daljšem potovanji trudna in lačna sedeta po póludne v senco pod košato drevo, da si odpočijeta in okrepečata. Za južino vzame sv. Peter kruh iz torbe in ga položi pred Jezusa, da ga razdeli.

„A kje je sir?“ vpraša Jezus.

„Tega ne vem, moral sem ga izgubiti,“ izgovarja se sv. Peter.

Jezus se ni hotel prepirati ž njim. Molé razdelí kruh v polovici, jedno dá sv. Petru, a drugo obdrži sebi.

Ko sta se dovolj odpočila, odpravita se zopet na pot.

V mesto prišedši, slišita, da je kraljevi sin zbolel in mu najučenejši zdravniki ne morejo pomagati.

„Tukaj lehko kaj zasluživa.“ reče Jezus sv. Petru in oba se podasta v kraljevo palačo.

Jezus ozdravi bolnika in dobi obljudljeno plačilo, katero si s sv. Petrom deli. Denar deva na tri kupce, rekoč: „Ta del je moj, ta je tvoj, a tretji je ónega, kateri je snedel sir.“

„Jaz sem ga!“ zavpije sv. Peter nepremišljeno in se izdá.

Zapisal Jos. Žirovnik.

## Veseli otrok.



Cvetice cvetó  
In ptički pojó;  
Zakaj bi ne péli,  
Življenja veséli;  
Hópsasa trálala hóp!

Živalce drobné  
Po zraku vršé,  
In vsaka po svóje  
Raduje se, pojé;  
Hópsasa trálala hóp!

Kaj mar mi skrbí,  
Sem zdrave krvi;  
Zatórej vesélo  
Sreć mi bo pélo:  
Hópsasa trálala hóp!

I. T.



## Rumunska kraljica.

Daleč tam doli na vzhodu ob dolenjem Dunavu se razprostira prelepa rumunska kraljevina, obsezoča Valahijo in Moldavijo med Dunavom, Prutom in Transilvanskimi Alpami, potem še Dobrudšo med Dunavom in Črnim morjem. Prebivalci te lepe kraljevine so po rodu največ Rumuni (Vlahi) in po veri pravoslavnii kristijani. Rumunci so bili dolgo zaničevan narod v Evropi, a junaško so se držali v poslednjej turškej vojski in si v novejšej dôbi pridobili slavno imé. Denes se mnogo piše in govori o Rumuncih, in to po pravici, ker takó čvrst in krepak narod je vreden takó lepe kraljevine. Mnogo Rumuncev živi tudi v našej avstrijsko-ogrskoj monarhiji ter so zvesti podložniki naše države. Zatorej radi občujmo ž njimi in bodimo veseli, da je imamo sosede. A zdaj si oglejmo še nekoliko kraljevo palačo v rumunskem stolnem mestu Bukrešu (Bukarestu). Tu najdemo plemenito gospó iz nemške rodotvorne, Elizabeto, sedanjó kraljico Rumunska. Leta 1869. se je podala z rumunskim knezom Karolom tja doli proti vzhodu, da bi bila Rumuncem dobra mati,



Elisabeta, kraljica Rumunska.

knezu ljubeznjiva sopruga in vugled skrbne gospodinje. In res, daleč od svoje prave domovine pridobila si je takój srcaj svogih zvestih podložnikov, in noga pravega Rumunca, da bi ne ljubil in spoštoval svoje kneginje, sedanje kraljice Rumunske. Za mlado Rumunsko kraljevino je

kraljica Elisabeta kakor svitla zvezda, ki razsvitljuje temó ter preganja mnoge neugodnosti iz dežele. Ona je, ki je vpeljala novo življenje v umetljivosti in pesništvo, v godbo in slovstvo Rumunsko. Njeno srce je plemenito in polno najlepših kreposti. Ona ni le skrbna mati bolnikom v bôlnicah in siromakom po sirotišnicah, nego ona je mati v pravem pomenu te besede tudi sirotam, ki so ostale brez očeta in matere zapušcene od vsega svetá, ter nemajo nikogar, razven nje, ki skrbi zanje in jih ljubi, kakor bi jim ne bila dobrotnica, nego prava mati.

V dan 23. maja 1882. leta sta bila knez Karol in njegova sopruga Elisabeta v stolnem mestu Bukrešu od rumunskega ljudstva z veliko navdušenostjo venčana za kralja in kraljico. Elisabeta je princeza Wiedska in je bila rojena v dan 29. decembra 1843. leta v Neuwiedu na Nemškem.

I. T.

## Potovanje cesarjeviča Rudolfa in cesaričine Štefanije v jutrove dežele.

**B**ilo je v dan 14. aprila tekočega leta, da sta prevzvišena prestolonaslednika nastopila potovanje v jutrove dežele. S posebnim dvornim vlakom državne železnice sta se odpeljala rečenega dne ob polu jedenajstih z večera do Oršove, kjer ju je čakal na bregu veličastnega Dunava cesarski parnik po imenu „Miramare.“ Neprergomata sta od tod nadaljevala vožnjo do glavnega mesta turškega cesarstva — Carigrada — kamor sta dosegla v jutro 17. dne meseca aprila.

Predno omenim veličastnega vzprejema, katerega je napravil sedaj vladajoči sultan „Abdul Hamid“ svojima visokima gostoma, hočem ob kratkem opisati druge priprave, ki so se vrstile v ta namen v glavnem mestu turškega cesarstva. — Vse mesto je bilo bogato okinčano z zastavami; ceste razprostranjenega mesta so bile do malega prenovljene in okrašene. Mnogo starih poslopij, ki so bila v ulici, ki drži k palači avstrijskega poslanika, podrli so in ustvarili tam lepe široke ceste. A na obalah morja je lesketalo poleg morskih velikanov — parnikov avstrijskega trgovinskega društva „Lloyd,“ katerih je bilo tačas 9 v pristanišči — tisoč čolničev in barčic v izvanrednej krasoti. — Tudi sultan se je potrudil po svojih močeh visokima gostoma prirediti bivanje v njega stolnem mestu, kolikor najbolj mogoče prijazno. Na svojem dvoru imenovanem „Yldie kiosk“ je sezidal med krasnim zelenjem inozemskih rastlin prekrasen dvorec, česar zidanje je sam nadzoroval, in ki je stalo 250.000 frankov. In kako okrašeni so bili notranji prostori namenjeni za stanovanje Njiju Višokostim! V jednej teh sob razgrnjena je bila po teh prekrasna preproga, katere vrednost se niti ceniti ne dá. Najspretnejši tkaleci so jo delali 10 let. Vsa hišna oprava je bila prepeta z dragocenim blagom, ki je nepopisljive vrednosti. Posebno nakitene so bile sobe, namenjene nadvojvodinji Štefaniji. Turški cesar je pripravil svojima gostoma vzprejem, kakor si ga najssajajneje misliti moremo. Take so bile priprave pred prihodom. A ko je v jutro v 17. dan aprila naznal strel prihod parnika „Miramare“ vzkípelo je navdušenje do vrhá. Lloydovi parniki, na katerih so se zbrali avstrijski podaniki vseh narodnosti avstrijskih, napravili so veličasten špalir, a dva turška parnika sta odplula cesarskej ladiji naproti..

Ko je „Miramar“ dobila dovoljenje, da sme v Bospor, odplule so vse ladije proti Carigradu, rekše proti krasnemu vrtu Sultanovem, imenovanem „Dolma Bagdsche“ pri Carigradu. Ondu so že čakali turški dostenjanstveniki, ki so takoj, ko se je prikazala „Miramare“ odpluli v lepih čolničih ladiji naproti. Turški parniki so v tem 21krat ustrelili.

Visoka gosta sta stopila raz parnik v lep za nju pripravljen čolnič, ki je bil ves z rudečim blagom prevlečen in katerega je veslalo 12 v svileno obleko opravljenih veslačev, ter se odpeljalo v njem na suho. Od tam naprej sta se peljala v prekrasnej kočiji, katero so vlekli 4 konji v lepem z zlatom okrašenem vprežnem jermenji v cesarski grad „Yldie kiosk,“ kjer jih je sultan Abdul Hamid pričakoval v prestolnej dvorani.

Pozdrav je bil tu najsrečnejši in visokima gostoma primeren.

Še tistega dne po póludne sta si ogledala mošejo „Aja Sofijo,“ ki je jeden najvelicastnejših turških božjih hramov. Slučajno je takrat nek slep „ulema“ — turški duhovnik — zbranej množici pridigoval.

Drugi dan sta bila visoka gosta navzoča pri „Selamlik-u,“ to je pri molitvah, ki se vrše vsak petek in katerih se vdeležuje tudi sultan. To pot so se vrstile v mošeji „Medschiedie.“ Do 30.000 ljudi je bilo tam zbranih. Sultan sam je prijezdil na lepem beleu v cerkev ter se mudil tam do  $\frac{3}{4}$  ure.

Po končanih molitvah sta se podala Rudolf in Štefanija v palačo avstrijskega poslanca v Carigradu, kjer ju je navdušeno pozdravila zbrana avstrijska naselbina. Ta mu je podala pismo udanosti in zvestobe, katero je prevzvišeni prestolonaslednik radostno vzprejel, zatrjujoč, da ga zeló veseli daleč od domovine videti toliko število vernih avstrijskih podanikov. Zvečer je bil v cesarskej palači obed, katerega se je vdeležilo 62 povabljenec.

V 19. dan aprila pripeljala sta se visoka gosta zjutraj na azijatski breg Bospora, kjer sta bila pripravljena za nju dva lepa konja za ježo. Ogledala sta si ondu turško mesto „Skutari,“ ki šteje do 80.000 prebivalcev ter je imenitno obrtno in kupčiško mesto v Malej Aziji. Skutari leži Carigradu ravno nasproti ter ima slovečje carigradsko turško pokopališče, kjer pokopavajo turške bogatine — kajti znano je, da imenitni Mohamedani ne marajo biti pokopani v Evropi, nego v svojej oporoki volijo, da se prepelje njihovo truplo na azijatska tla in ondu pokopanje — in jezdila potem na goro „Burgulu,“ kjer sta uživala najkrasnejši razgled po Bosphoru. Od tam podala sta se v sultanovo palačo „Beylechey.“ Ta palača je jedna največjih; tu je stanovala tudi cesarica Evgenija, ko je 1867. leta bivala v Carigradu. — Ogledala sta si tudi mornarsko in topničarsko vojašnico, kjer so cesarjeviču poklonili dva prekrasna samokresa.

V nedeljo 20. dne aprila sta se odpravila visoka gosta zjutraj k sv. maši v cerkev Matere Božje. Po póludne sta se peljala k „gradu s sedmimi stolpi“ in si ogledala te stolpe, ki so služili nekdaj kot državne jetnišnice, a jih je sedaj že nekaj razpadlo. Jezdila sta potem skoraj tri ure okolo mestnega ozidja, kjer je najlepši razgled po morji.

V ponedeljek zjutraj sta se odpeljala visoka gosta v „Bujukdere“ to je neka vas na morji, kjer bivajo čez leto poslanci katoliških držav. Tu sta zaužtrkovala in si ogledala šolo, ki nosi ime našega cesarjeviča. Peljala sta se potem v „Bejkos“ ter si ogledala prečudni sultanov grad, katerega je sezidal Mehemed Ali v tem zlogu, kakor je bil sezidan babilonski stolp. Stirivogelnati odstavki naloženi so drug vrhu drugega, ki so čem višji tem ožji, na vrhu stoji gradič, ki je sezidan iz najfinješega mramorja. Potem sta šla na goro „Geant,“ kjer sta si ogledala grob Jozue. V Bujukderu sta videla tudi prastaro platano, imenovano „Gottfriedovo drevo,“ ker jo je bajè Gottfried Bouillon-ski za časa križarskih vojsk ondu zasadil. (Konec prihodnjič.)

## Zgodovinsko - mestopisni obrazci.

(Spisuje P. F. H.)

### XIII. Kočevje.

(Konec.)

**K**eta 1596. je mesto zadelo zopet huda nezgoda. Po nekej deklici je nastal v 12. dan avgusta strašen ogenj. Cerkev je zgorela, a grad je bil zeló poškodovan. Zvonovi in topovi so se raztopili, poškodovani stolpi, nasipi in obzidje se je jelo podirati. Vse mesto je bilo zeló razdjano. Zaradi te nesreče so se mestni svetovalci obrnili do Ferdinanda II., naj jim odpusti davek, in jim dá vojaškega orožja iz deželne orožnice. Po večletnih prošnjah so nekaj malega prejeli. Vendar si je mestice skoraj opomoglo in deželni knez je dal mestne meje določiti po posebnej komisiji.

Ferdinand II. je prodal do sih dob zastavljeno graščino (1618. l.). Jakobu baronu Kizelnu. Ker si je še več po okolici in bližnjih kraijih ležečih posestev prikupil, povzdignil ga je Ferdinand II. v grofovske stan. Kočevje je postal vsled tega grofija. Njegov dedič je grofijo prodal Engelbertu Turjaškemu. Kočevje je tedaj prišlo Auerspergom v last. Še danes je prvo rojeni iz te rodovine njegov gospodar. — Cesar Leopold je podaril novemu gospodarju in njegovim naslednikom patronat mestne fare in šesterih fará po deželi. Zaradi njegovih mnogih zaslug kot deželni glavar v uradniških, vojnih in mejnih zadevah za avstrijsko hišo mu je podaril cesar Leopold Kočevsko mesto brez vsakeršne plače. Samo vojaško oblast je sebi in svojim potomcem pridržal. Takó je postal Vuk Engelbert Turjaški gospodar mesta in Kočevske dežele. Bil je dedni komornik in glavar Kranjske. Umrl je v Ljubljani 1673. l. Njegov čas ga je imenoval „očeta domovine.“ — Ker ni bil oženjen, podedoval je njegova posestva njegov brat Janez Vajkard. Bil je tako nadarjen, in odgojitelj poznejšemu kralju Ferdinandu IV., tajni svetovalec, minister in dvorni knez. A ker se je zapletel z zvitim francoskim kraljem Ljudevitom XIV. v tajne obravnavе, zameril se je pri cesarskem dvoru. Leopold I. je mogočnega ministra, ki je hrepel tudi po kardinalskej časti, odpustil 1669. l. Šel je v Wels, pozneje v svojo domačijo, kjer se je bavil na svojih posestvih z lovom, ribištrom in učenjem bogoslovnih in modroslavnih vednosti. Umrl je v Žuženperku v 62. letu svoje dôbe 1677. l. pozabljjen od svetá. Njemu je sledil njegov sin in nemški knez Ferdinand. Za njegovega vladanja je napravil ogenj zopet mnogo kvare mestu (v 12. dan julija 1684. l.). V jednej uri je bilo mesto in grad v pepelu. Tudi cerkve so mnogo trpele. Mnogo prebivalcev se je izselilo na Avstrijsko, kjer je bilo dokaj svetá praznega.

Ko je po sedemletnej vojski knez Karol odstopil šlezki Münsterberg in Frankenstein pruskemu kralju Frideriku Viljemu, odškodoval ga je cesar Leopold II. s tem, da mu je dal náslav vojvode (1791. l.). Vsled tega je Kočevska dežela postala vojvodina, a vsak vladajoči knez vojvoda Kočevski. Prvi vojvoda Karol Jožef Turjaški je umrl v 2. dan oktobra 1800. l. Vojvodske klobuk je podedoval njegov drugorojeni sin Viljelm, oče sedanjemu vojvodu Kočevskemu, Karolu, ki je še slehernemu v spominu iz najnovejših časov avstrijske zgodovine. Od njega se nahajajo še tolarji od 1805. in 1806. l.

Lüteranske homatije, ki so po Kranjskem sploh vzbujale duhove, niso našle na Kočevskem podpore. Samo nekaj malo odpadnikov je bio. Plemstvo je ostalo zvesto katoliške veri. Leta 1761. in 1776. je po Kočevji hudo razsajala goveja kuga. Pa tudi ljudem je naredila kuga mnogo britkosti, vlasti 1578., 1600., in 1601. leta, ko je podavila najveljavnejše meščane, da je bilo mesto skoraj popolnem prazno in brez brambe.

Začetek tega stoletja je bil za našo deželo jako nevaren in žalosten. Že 1797. leta je došlo povelje, da morajo med Kočevskim in Ribnico, na tako zvanem „Schweinbergu,“ napraviti šance, ki se v razvalinah baję še danes vidijo. Nad 4000 ljudi iz Kočevja in okolice je delalo in naredilo pet trdnjav, katere so zasedli vojaki. Ali vse to ni dosti pomagalo. Francozi zasedejo deželo 1809. leta in gospodarijo v njej do srede 1814. leta. Kočevarji so brž osnovali črno vojsko, da bi razpodiли sovražnika iz dežele. Tudi so se ustavljali plačevati kontribucijo, katero je Napoleon naložil deželi. Francoski vojaki so prišli nad upornike in dokaj kvare naredili deželi. V 16., 17. in 18. dan oktobra 1809. leta so plenili in požigali po mestu in okolici, in naredili nad 80.000 gld. kvare. Vendar to še ni izpametovalo ljudi; še le vnele jih je k večji grozovitosti proti Lahom in Francozom. Pomorili so vse, kar jim je prišlo v pest. Slednjic so se duhovi vendar pomirili in udali novemu gospodarju. Kočevska vojvodina je postala kanton Novomeškega okraja. Po odhodu Francozov je cesar Franc pohvalil Kočevanje zaradi njih zvestobe. V mirnih časih si je mesto zopet opomoglo, kupčija se je razvila in oživela.

Sedanje mesto šteje 1332 prebivalcev, ki se večinoma živé ob obrtu in kupčiji. V mestu je c. kr. okr. glavarstvo, dekanija in knežev logarstvo. Za naobraženost skrbi niža gimnazija in čveterorazredna ljudska šola.

### Ne želi vsega, kar vidiš.

troci in odraščeni ljudje se veselé bolj tega, kar je svojina drugih ljudi, nego tega, kar je njihova svojina. To, kar je tvoje, bodi si, da si si še takó želel imeti, skoraj se ti pristudi, a ptuje blago se ti vedno zdi lepše in boljše. In ako dobodeš to, po čemer si imel toliko hrepenenja, skoraj se bodeš tudi tega naveličal. Nimaš potem drugačega, nego več skrbi. Zatorej zapomni si, da ni dobro imeti več, nego toliko, kolikor je človeku v resnici treba.

Pač je bil srečen Sokrat, veliki grški modrijan in učitelj starega veka, ki je na nekem velikem sejmu izpregovoril sledeče besede: „Hvala Bogu! toliko dobrih in krasnih stvari vidim tukaj, in jaz ne potrebujem nobene.“

Srečen, ker je bil zadovoljen s tem, kar je imel, ter ni želel, česar mu ni bilo treba.

Zatorej króti tudi ti svoja poželjenja, bodi zadovoljen z malim, kar imas, ter ne želi vsega, kar vidiš in se ti zdi lepo in prijetno. Pomisli, da utegneš vedno več željeti, če bi se tudi vse tvoje želje izpolnile in nikoli ne bodes zadovoljen, a zadovoljnost je polovica srečnega življenja.

*Tone iz goščev*

## Prirodopisno-natoroznansko polje.

### Nosoròg.

**N**osoròg (*Rhinocerus indicus*) je velika in zelo neukretna žival, ki živi po močvirjih Vzhodne Indije in se hrani največ z listjem, a zavdovljen je tudi z ločjem in trnjem, kadar nima boljše paše. Ta jako malomarna, lena in topa žival je pokrita z roženo, razpokano in skoraj nepredorno kožo, katera je, rekeli bi, kakor deska debela in po globokih gubah v ščite razdeljena. Ušesi mu stojita po konci, gorenja ustna, kadar žre, podobna je kratkemu, prstastemu roglju, a nad gobcem nosi 30—60 cm dolg, špičast, iz gostih vlaken vzrasten rog. Na vsem telesu nima ta žival prav



nobene dlake, razven okolo roga, ušes in ob koncu repa nekoliko ščetin. Nosoroga štejemo v rod mnogopárljarjev, rekši med take živali, ki imajo po 3—5 v parklje obutih prstov in različno, ali saj večinoma popolno zobovje. Nosoróg je žival posebne velikosti: dolg je 3—4 m, a visok 2 m, in teži 20—30 metr. centov. Da-si je po dnevi buden, vender je po noči mnogo živalnejši. Ob vročini se skrije v gosto grmovje in spi. Spanje ima čudovito trdno ter navadno glasno smrči, da ga je slišati že iz daleč. Spečemu se lovei brez strahu približajo in ga takrat tudi najlaže ubijejo. Od ubitega velikana se porabi vse. Meso in mast se povžije, iz posušene kože delajo ščite, palice in remene, a največjo ceno ima rog, iz katerega se izdelujejo rožene kupice. Azijanci pijó najrajše iz tacega roga, ker imajo vero, da v njem zašumi vsaka strupena pijača, ter se tako pozná, da je strupena.

Nosorógu ne naredi nobena žival nič žalega, samó človek ga strastno loví in preganja. Ranjen nosoróg strašno divja ter se s povešeno glavo in

mižeč zakadí na loveca, a spreten lovec skoči hitro v stran in bésna žival naprej dere. Zato lov na nosoroge ni takó opasen (nevaren), kakor bi si kdo mislil.

Vjet nosorog, vzlasti mlad, udomačí se polagoma, ali vedno ostane pust in top, zatorej ga človek ne more biti vesel.

Nosorogi so bili že starim narodom znane živali in že Rimljani so poznali jednorožne nosoroge. Pripoveduje se, da je bil Pompej prvega nosoroga pripeljal v rimske gledališče.

Po drugih krajih širocega svetá živé še drugi nosorogi. Na otoku Sumatri živí nosorog z dvema rogovoma, ki stojita drug za drugim, zadnji je nekoliko manjši.



## Razne stvari.

### Drobčine.

#### Pridni deček.

Ko pridni deček spati gré,  
Vsi angeli se veselé,  
Ki so vodili ga čez dan  
Ga čuvali, mu stali v bran ;  
Vesélí mu zdaj vsi žélé :  
Da hranil čisto bi srce,  
Bog varoval ga húdega,  
In dal mu spanja sládkega ;  
Da zjutraj zopet zdrav, vesél  
Bogú bi čast in hvalo pél.

F. Savinski.

(Solnčna toplota.) Količina toplotne, katero vzprejme naša zemlja v teku jednega samega leta od solnca, toliko je, da bi ŷ njo lehko raztopil 30 m visok sklad ledú, naložen po vsej površini naše zemlje. — Solnčna toplota jednega leta je 2300 milijonkrat tolika, kakor ona, katero vzprejme naša zemlja. Vsa ta toplota se izgubí v vesoljnem svetu. Vsa ta toplota skupaj bi lehko raztopila 800 milj debel, leden sklad, ki bi pa moral naložen biti na krogli takó velikej, kakor je solnce, tedaj 1.400,000krat večej od naše zemlje.

(Morska sol in voda.) Ako bi vso sol, kar je je raztopljene v morji, posuli po površini naše zemlje, pokrili bi ŷ njo našo zemljo 15 m na debelo. Vsa morska voda pa, ako bi bila jednako mereno razlita po vsej zemlji, pokrila bi jo 1000 m na visoko. — j —

### Kratkočasnice.

\* Nek kmet je gnal v jutro iz vasi deset oslov, dva svoja, a osem izposojenih od sosedov, da vozi ŷ njimi

drva. Kadar se z večera napravi domov, zajaše jednega, a druge tirá pred seboj. Kadar dospeje blizu vasi, jame jih šteti, ali všakokrat jih našteje samó devet, ne vštevši ónega, na katerem je jahal. Pride po poti nek človek in kmet ga ogovovi: „Dober večer, mož ! Ali niste srečali jednega osla ?“ — „Koliko si jih pa imel,“ popraša popotnik. — „Deset sem jih imel, ali zdaj jih vidim samó devet.“ — Domisli se takó óni človek, da ni vštel tistega, na katerem jaše, pa mu reče: „Jaz jih vidim jedenajst, a ne deset.“ — „Ej, kakó to ?“ — „Glej, devet jih je pred teboj, jeden pod teboj, to jih je deset, a ti sam si jedenajsti, ker imaš takó pamet.“

\* Obolel je star konj. To so slišali volkovi ter prišli obiskat bolnika. Videč, da se kmalu stegne, polegli so okolo konja in upri oči vanj, a on vanje. Konj jim reče: „Lehko greste strani, da ne tratite časa pri meni; mene še dva ali tri dni ne bode konec.“ — Volkovi mu odgovoré: „E, saj nemamo posebnega posla, čemu bi hodili, in težko bi nam bilo ostaviti tebe bolnika samega.“

\* Dremal je osel pod praznimi jasli. Nekdo potrka na hlevna vrata. „Kdo je ?“ popraša osel predramivši se. Oglasi se lastovica, priletevša na vso naglieo: „Hiti, da ideva; poslali so me po tebe na svatbo.“ Vpraša ga sin: „Kaj če to, da tebe stareca vabijo, a ne mene mladega ? saj bi jaz bolje zapel in poplesal nego li ti.“ — „Pa jím je vže pošlo dry ali vode,“ odgovori kislo osel.

(„Po Vuku Vrčeviču.“)

